



Hỗ trợ dành cho cha mẹ chăm sóc trẻ sơ sinh hoặc con mới nhận nuôi

Chúng tôi có thể giúp đỡ nếu quý vị nghỉ làm để chăm sóc trẻ sơ sinh hoặc con mới nhận nuôi.

Quý vị có thể được hưởng những gì

Parental Leave Pay là khoản tiền chia sẻ giữa cha mẹ, có thể có ích nếu quý vị nghỉ làm để chăm sóc trẻ sơ sinh hoặc con mới nhận nuôi. Quý vị có thể chọn chia sẻ và lãnh Parental Leave Pay theo cách thức phù hợp với bản thân mình và gia đình.

Dad and Partner Pay vốn là khoản tiền dành cho người có con chào đời hoặc nhận con nuôi trước ngày 1 tháng 7 năm 2023. Khoản tiền này giờ đây không còn nữa. Thay vào đó, quý vị có thể nộp đơn xin Parental Leave Pay.

Đa số người có thể nộp đơn xin tối đa 3 tháng trước ngày dự kiến con chào đời hoặc nhận con nuôi. Chúng tôi sẽ không trả tiền trợ cấp cho quý vị cho đến khi con quý vị chào đời hoặc quý vị bắt đầu chăm sóc con.

Ai có thể được lãnh Parental Leave Pay

Để được lãnh Parental Leave Pay, quý vị phải chăm sóc trẻ sơ sinh hoặc con nuôi của mình và là một trong những người sau:

- mẹ ruột đứa trẻ sơ sinh
- bạn đời người mẹ ruột
- cha ruột đứa trẻ
- bạn đời người cha ruột đứa trẻ
- cha/mẹ nuôi của đứa trẻ
- bạn đời cha/mẹ nuôi
- người chăm sóc đứa trẻ trong những hoàn cảnh đặc biệt, kể cả chăm sóc đứa trẻ chào đời thông qua việc mang thai hộ.

Quý vị cũng cần phải đạt được tất cả những điều sau đây:

- trải nghiệm thu nhập
- trải nghiệm việc làm
- các điều lệ về cư trú.

Nếu có trẻ sơ sinh, quý vị phải đăng ký hoặc nộp đơn đăng ký khai sinh cho đứa con với cơ quan đăng ký khai sinh ở tiểu bang hoặc lãnh thổ quý vị cư ngụ.

Quý vị có thể được lãnh bao nhiêu Parental Leave Pay

Bao nhiêu ngày Parental Leave Pay gia đình quý vị được lãnh sẽ tùy thuộc ngày con quý vị chào đời hoặc ngày quý vị nhận con nuôi.

Để được lãnh đầy đủ số ngày Parental Leave Pay, cả cha lẫn mẹ đều cần phải nộp đơn xin và hội đủ điều kiện

Ngày con quý vị chào đời hoặc ngày quý vị nhận con nuôi là từ	Gia đình quý vị có thể được lãnh lên tới
Ngày 1 tháng 7 năm 2023	100 ngày hoặc 20 tuần tính theo tuần làm việc 5 ngày
Ngày 1 tháng 7 năm 2024	110 ngày hoặc 22 tuần tính theo tuần làm việc 5 ngày
Ngày 1 tháng 7 năm 2025	120 ngày hoặc 24 tuần tính theo tuần làm việc 5 ngày
Ngày 1 tháng 7 năm 2026	130 ngày hoặc 26 tuần tính theo tuần làm việc 5 ngày

Quý vị có thể chia sẻ một phần hoặc toàn bộ Parental Leave Pay của mình với cha/mẹ kia, miễn là cả hai người đều hội đủ điều kiện.

Nếu quý vị có bạn đời, một số ngày sẽ được dành riêng cho mỗi người sử dụng. Bao nhiêu ngày dành riêng cho quý vị sử dụng tùy thuộc ngày con quý vị chào đời hoặc ngày quý vị nhận con nuôi.

Ngày con quý vị chào đời hoặc ngày quý vị nhận con nuôi là từ	Số ngày dành riêng cho mỗi quý vị là
Ngày 1 tháng 7 năm 2023	10 ngày
Ngày 1 tháng 7 năm 2024	10 ngày
Ngày 1 tháng 7 năm 2025	15 ngày
Ngày 1 tháng 7 năm 2026	20 ngày

Quý vị sẽ cần quyết định cách sử dụng những ngày còn lại với tư cách gia đình.

Nếu chỉ có một người trong cặp vợ chồng hội đủ điều kiện thì số ngày dành riêng vẫn được áp dụng. Có một số ngoại lệ đối với điều này. Ví dụ: nếu quý vị đang sống trong cảnh bạo hành gia đình hoặc trong nhà, nếu con quý vị không khỏe và cần phải nằm viện hoặc nếu bạn đời của quý vị đang ở tù. Có những lý do khác khiến quý vị có thể được miễn trừ đối với điều lệ này, nếu cho rằng mình có lý do đó, quý vị có thể gọi cho chúng tôi để thảo luận.

Nếu quý vị có bạn đời và cả hai đều hội đủ điều kiện, quý vị có thể hưởng một số ngày Parental Leave Pay cùng lúc với người đó.

Nếu ngày sinh hoặc nhận con nuôi của con quý vị là:

- trước ngày 1 tháng 7 năm 2025 quý vị có thể dùng tối đa 10 ngày cùng lúc
- từ ngày 1 tháng 7 năm 2025 quý vị có thể dùng tối đa 20 ngày cùng một lúc.

Có một số trường hợp miễn trừ đối với những giới hạn này. Ví dụ: nếu người mẹ sinh mổ hoặc con quý vị bị bệnh khi chào đời. Có những lý do khác khiến quý vị có thể được miễn trừ, nếu cho rằng mình có lý do đó, quý vị có thể gọi cho chúng tôi để thảo luận.

Nếu quý vị là mẹ ruột và là mẹ đơn thân, quý vị có thể được hưởng tất cả các ngày Parental Leave Pay. Tuy nhiên, nếu muốn, quý vị có thể chấp thuận chia sẻ những ngày với người cha.

Khi nào quý vị có thể được lãnh Parental Leave Pay

Quý vị chỉ có thể được lãnh Parental Leave Pay cho những ngày quý vị:

- đang chăm sóc đứa trẻ đó
- đang nghỉ phép hoặc không đi làm
- đáp ứng các điều lệ về cư trú.

Quý vị có thể được lãnh Parental Leave Pay theo bất kỳ cách nào dưới đây:

- một đợt mấy ngày

- nhiều đợt ít ngày hơn
- ngày riêng lẻ
- kết hợp các đợt ít ngày hơn và các ngày đơn lẻ.

Quý vị vẫn có thể được lãnh Parental Leave Pay nếu con quý vị là thai chết lưu hoặc đã qua đời.

Parental Leave Pay phải đóng thuế. Chúng tôi cũng tính Parental Leave Pay trong trắc nghiệm thu nhập nếu quý vị lãnh khoản tiền hỗ trợ thu nhập, chẳng hạn như Parenting Payment. Điều này có nghĩa là nếu quý vị lãnh Parental Leave Pay, khoản tiền hỗ trợ thu nhập của quý vị có thể bị giảm bớt hoặc ngưng.

Quý vị sẽ được lãnh Parental Leave Pay theo cách nào

Parental Leave Pay quý vị được lãnh sẽ do người chủ/công ty trả hoặc chúng tôi trả, tùy thuộc hoàn cảnh của quý vị.

Nếu người chủ/công ty trả cho quý vị, quý vị sẽ được lãnh tiền trong chu kỳ trả lương thường lệ của mình. Chúng tôi sẽ sắp xếp chuyện này với người chủ/công ty.

Nếu quý vị không lãnh Parental Leave Pay từ người chủ/công ty hoặc nếu quý vị tự làm chủ (self-employed), chúng tôi sẽ trả trực tiếp cho quý vị mỗi hai tuần.

Trắc nghiệm việc làm đối với Parental Leave Pay

Để được lãnh Parental Leave Pay, quý vị cần phải đạt trắc nghiệm việc làm.

Quý vị phải đi làm ít nhất 330 giờ trong 10 trong số 13 tháng trước khi đưa con chào đời hoặc quý vị nhận con nuôi.

Xin lưu ý rằng 330 giờ là khoảng 1 ngày một tuần, chúng tôi tính 10 tháng là 295 ngày và 13 tháng là 392 ngày. Quý vị không thể cách quãng quá 12 tuần giữa mỗi ngày làm việc.

Nếu quý vị không đạt trắc nghiệm việc làm, trong một số trường hợp đặc biệt, chúng tôi có thể chấp thuận trắc nghiệm việc làm khác.

Cũng có một số trường hợp ngoại lệ đối với trắc nghiệm việc làm:

- sinh non
- bệnh tật và biến chứng liên quan đến thai (chỉ có người mẹ ruột nộp đơn xin Parental Leave Pay)
- điều khoản việc làm nguy hiểm (chỉ có người mẹ ruột nộp đơn xin Parental Leave Pay).

Điều khoản về việc làm nguy hiểm sẽ được áp dụng nếu quý vị phải ngừng đi làm vì có nguy cơ xảy ra cho thai. Quý vị vẫn cần phải đạt trắc nghiệm việc làm để được lãnh Parental Leave Pay.

Cách thức và thời điểm nộp đơn xin Parental Leave Pay

1. Xin Customer Reference Number (CRN).

Quý vị sẽ cần phải chứng minh danh tính của mình để xin CRN. Quý vị có thể làm điều này trực tuyến hoặc qua điện thoại. Nếu quý vị đã có CRN, hãy sử dụng số để liên kết tài khoản Centrelink trực tuyến với tài khoản myGov của quý vị.

2. Nộp đơn bằng tài khoản trực tuyến Centrelink của quý vị thông qua myGov.

Quý vị có thể thực hiện việc này tối đa 3 tháng trước khi con quý vị dự kiến chào đời hoặc được nhận làm con nuôi.

Nếu quý vị là mẹ ruột hoặc mẹ nuôi đầu tiên, quý vị có thể chọn chia sẻ một phần hoặc toàn bộ Parental Leave Pay của mình với người cha.

Nếu người cha cần chấp thuận việc chia sẻ số ngày Parental Leave Pay, họ có thể thực hiện việc này trực tuyến. Họ sẽ cần đăng nhập tài khoản trực tuyến Centrelink của họ thông qua myGov và rà soát yêu cầu chia sẻ của quý vị. Họ phải làm điều này trước khi quý vị có thể nộp đơn xin của mình.

Muốn biết thêm thông tin tiếng Anh về myGov, hãy truy cập **my.gov.au**

3. Cung cấp cho chúng tôi bằng chứng ngày con quý vị chào đời hoặc được nhận làm con nuôi.

Sau khi con quý vị chào đời, bệnh viện hoặc nữ hộ sinh sẽ trao cho quý vị mẫu đơn Newborn Child Declaration. Quý vị có thể tải mẫu đơn này lên trực tuyến.

Quý vị cũng sẽ phải đăng ký khai sinh cho đứa con với Births, Deaths and Marriages Registry ở tiểu bang hoặc lãnh thổ quý vị cư ngụ.

Để được lãnh Parental Leave Pay, ít nhất người cha/mẹ cần nộp đơn trong vòng 52 tuần kể từ ngày đứa con chào đời hoặc ngày quý vị nhận con nuôi. Người cha/mẹ kia có 2 năm để nộp đơn.

Khi nộp đơn, quý vị cần phải cho chúng tôi biết khi nào quý vị muốn hưởng ít nhất một ngày Parental Leave Pay. Nếu không chắc chắn khi nào mình muốn hưởng phần còn lại, quý vị có thể để yên trong sổ dư các ngày của mình. Sau đó, quý vị có thể chia sẻ những ngày này với người cha/mẹ kia hoặc sử dụng về sau này. Quý vị phải sử dụng trọn Parental Leave Pay của mình trong vòng 2 năm kể từ ngày con quý vị chào đời hoặc ngày quý vị nhận con nuôi.

Các quyền lợi khác

Nếu không được lãnh Parental Leave Pay, quý vị có thể được lãnh Newborn Upfront Payment và Newborn Supplement. Quý vị có thể được lãnh các khoản tiền này nếu quý vị đang lãnh Family Tax Benefit Part A. Muốn biết thêm thông tin tiếng Anh, hãy truy cập **servicessaustralia.gov.au/newbornsupplement**

Nếu không được lãnh Parental Leave Pay và con quý vị là thai chết lưu, quý vị có thể được lãnh Stillborn Baby Payment. Muốn biết thêm thông tin tiếng Anh, hãy truy cập **servicessaustralia.gov.au/stillbornpayment**

Parental Leave Pay sẽ không thay đổi bất kỳ quyền lợi nghỉ phép nào tại nơi làm việc của quý vị.

Để sắp xếp nghỉ phép, quý vị sẽ cần phải nói chuyện với người chủ/công ty. Quý vị nên cố gắng thực hiện việc này ít nhất 10 tuần trước khi định nghỉ phép.

Quý vị có thể được người chủ/công ty cho nghỉ phép nuôi con không lương. Trường hợp này là khi quý vị đã làm việc liên tục cho người chủ/công ty từ 12 tháng trở lên.

Muốn tìm hiểu thêm về quyền lợi nghỉ phép tại nơi làm việc của quý vị bằng tiếng Anh:

- truy cập **fairwork.gov.au**
- gọi cho Fair Work Ombudsman theo số **131 394**
- truy cập **supportingworkingparents.humanrights.gov.au**

Muốn biết thêm thông tin

- Truy cập **servicessaustralia.gov.au/parentalleavepay** để biết thêm thông tin tiếng Anh.
- Truy cập **servicessaustralia.gov.au/yourlanguage** tại đây quý vị có thể đọc, nghe hoặc xem video bằng ngôn ngữ của mình.

- Gọi số **131 202** để nói chuyện với chúng tôi bằng ngôn ngữ của quý vị về các khoản tiền trợ cấp và dịch vụ của Centrelink.
- Gọi số **132 011** để nói chuyện với Medicare và **131 272** để nói chuyện với Child Support. Hãy cho chúng tôi biết nếu quý vị cần thông dịch viên và chúng tôi sẽ sắp xếp thông dịch viên miễn phí cho quý vị.
- Tới trung tâm dịch vụ.

Lưu ý: gọi đến số điện thoại bắt đầu bằng số '13' bằng điện thoại nhà từ bất kỳ nơi nào trên nước Úc sẽ tính chi phí theo cước gọi cố định. Cước gọi này có thể khác với cước gọi địa phương và cũng có thể khác nhau tùy theo công ty điện thoại. Gọi đến số điện thoại bắt đầu bằng số '1800' bằng điện thoại nhà thì miễn phí. Gọi bằng điện thoại công cộng và điện thoại di động có thể bị tính cước gọi theo thời gian và cước gọi cao hơn.

Bãi miễn trách nhiệm

Thông tin trong ấn phẩm này chỉ nhằm mục đích hướng dẫn về các khoản tiền trợ cấp và dịch vụ. Quyết định có muốn xin lãnh khoản tiền trợ cấp và nộp đơn theo hoàn cảnh riêng của mình hay không là trách nhiệm của quý vị.



Support for parents to care for a newborn or recently adopted child

We can help if you are taking time off work to care for a newborn or recently adopted child.

What you can get

Parental Leave Pay is a shared payment between parents that can help if you are taking time off work to care for a newborn or recently adopted child. You can choose to share and take your Parental Leave Pay in a way that works for you and your family.

Dad and Partner Pay was a payment for people with children born or adopted before 1 July 2023. It is no longer available. You can claim Parental Leave Pay instead.

Most people can claim up to 3 months before their baby's expected date of birth or adoption. We won't pay you until after your child is born or comes into your care.

Who can get Parental Leave Pay

To get Parental Leave Pay, you must be caring for your newborn or adopted child and be one of the following:

- the birth mother of the newborn child
- the partner of the birth mother
- the biological father of the child
- the partner of the biological father of the child
- the adoptive parent of the child
- the partner of an adoptive parent
- a person caring for a child under exceptional circumstances, including caring for a child born of a surrogacy arrangement.

You also need to meet all of the following:

- an income test
- a work test
- residence rules.

If you have a newborn, you must have registered or applied to register their birth with your state or territory birth registry.

How much Parental Leave Pay you can get

How many Parental Leave Pay days your family will get depends on your child's date of birth or adoption.

To get the full number of Parental Leave Pay days, both parents need to claim and be eligible

Child's date of birth or adoption is from	Your family can get up to
1 July 2023	100 days, or 20 weeks based on a 5 day work week
1 July 2024	110 days, or 22 weeks based on a 5 day work week
1 July 2025	120 days, or 24 weeks based on a 5 day work week
1 July 2026	130 days, or 26 weeks based on a 5 day work week

You can share some or all of your Parental Leave Pay with another parent, as long as you're both eligible.

If you have a partner, some days will be reserved for each of you to use. How many days you have reserved depends on your child's date of birth or adoption.

Child's date of birth or adoption is from	The number of days reserved for each of you is
1 July 2023	10 days
1 July 2024	10 days
1 July 2025	15 days
1 July 2026	20 days

You will need to decide how to use the rest of the days as a family.

If only one person in the couple is eligible, the reserved days will still apply. There are some exemptions to this. For example if you are experiencing family or domestic violence, if your child is unwell and needs to remain in hospital, or if your partner is in prison. There are other reasons you may have an exemption to this rule, if you think you have one you can call us to discuss.

If you have a partner, and you're both eligible, you can take some Parental Leave Pay days at the same time as them.

If your child's birth or adoption is:

- before 1 July 2025 you can take up to 10 days at the same time
- from 1 July 2025 you can take up to 20 days at the same time.

There are some exemptions to these limits. For example if the birth mother had a caesarean or your child developed an illness at birth. There are other reasons you may have an exemption, if you think you have one you can call us to discuss.

If you are the birth mother and a single parent, you can get all Parental Leave Pay days. However, if you choose, you can give approval to share days with another parent.

When you can get Parental Leave Pay

You can only get Parental Leave Pay on days that you:

- are caring for that child
- are on leave or not working

- meet residence rules.

You can get your Parental Leave Pay as any of the following:

- a single block of days
- multiple smaller blocks of days
- single days
- a combination of smaller blocks and single days.

You can still get Parental Leave Pay if your child was stillborn or has died.

Parental Leave Pay is taxable. We also count Parental Leave Pay in the income test if you get an income support payment, such as Parenting Payment. This means if you get Parental Leave Pay your income support payment may reduce or stop.

How you will get Parental Leave Pay

Your Parental Leave Pay will be paid either by your employer or us, depending on your circumstances.

If your employer pays you, you will get your pay in your usual pay cycle. We will work this out with your employer.

If you do not get your Parental Leave Pay from your employer, or if you are self-employed, we will pay you directly every fortnight.

Work test for Parental Leave Pay

To get Parental Leave Pay you need to meet the work test.

You must have worked for at least 330 hours in 10 of the 13 months before the birth or adoption of your child.

Please note that 330 hours is around 1 day a week, we count 10 months as 295 days and 13 months as 392 days. You cannot have more than a 12 week gap between each work day.

If you do not meet the work test, in some special circumstances we may approve a different work test.

There are also some exceptions to the work test:

- premature birth
- pregnancy related illness and complications (birth mothers claiming Parental Leave Pay only)
- dangerous job provision (birth mothers claiming Parental Leave Pay only).

The dangerous jobs provision will apply if you had to stop work because there was a risk to your pregnancy. You will still need to meet the work test to get Parental Leave Pay.

How and when to claim Parental Leave Pay

1. Get a Customer Reference Number (CRN).

You will need to prove your identity to get a CRN. You can do this either online or over the phone. If you already have a CRN, use it to link your Centrelink online account to your myGov account.

2. Claim using your Centrelink online account through myGov.

You can do this up to 3 months before your child is expected to be born or adopted.

If you're the birth mother or first adoptive parent, you can choose to share some or all of your Parental Leave Pay with another parent.

If the other parent needs to approve sharing Parental Leave Pay days, they can do this online. They'll need to log into their Centrelink online account through myGov and review your request to share. They must do this before you can submit your claim.

For more information in English about myGov, go to **my.gov.au**

3. Give us proof of the date your child was born or adopted.

After the birth of your child you will get a Newborn Child Declaration form from your hospital or midwife. You can upload this form online.

You will also need to register the birth with the Births, Deaths and Marriages Registry in your state or territory.

To get Parental Leave Pay, at least one parent needs to claim within 52 weeks of the date the child was born or adopted. The other parent has 2 years to claim.

When you claim you will need to tell us when you want to get at least one day of Parental Leave Pay. If you are not sure when you want to take the rest, you can leave it in your balance. You can then share it with another parent or use it later. You must use all of your Parental Leave Pay within 2 years of the date your child was born or adopted.

Other entitlements

If you cannot get Parental Leave Pay, you may get Newborn Upfront Payment and Newborn Supplement. You may get these payments if you are getting Family Tax Benefit Part A. For more information in English, go to **servicesaustralia.gov.au/newbornsupplement**

If you cannot get Parental Leave Pay and your child is stillborn, you may get Stillborn Baby Payment. For more information in English, go to **servicesaustralia.gov.au/stillbornpayment**

Parental Leave Pay will not change any of your workplace leave entitlements.

To arrange leave, you will need to talk to your employer. You should try to do this at least 10 weeks before you intend to take leave.

You may be able to get unpaid parental leave from your employer. This is if you have worked continuously for your employer for 12 months or more.

To learn more about your workplace leave entitlements in English:

- go to **fairwork.gov.au**
- call the Fair Work Ombudsman on **131 394**
- go to **supportingworkingparents.humanrights.gov.au**

For more information

- Go to **servicesaustralia.gov.au/parentalleavepay** for more information in English.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos in your language.
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.